



Jahresrapport 2022 / Rapport annuel 2022

Werte Kollegen und Kolleginnen

2022 war ein gutes Jahr mit 11 Ausstellungen. Ich möchte allen für den guten Einsatz, der geleistet wurde, danken. Es gab einige Plan-Änderungen, vor allem Kanariensrichter mussten zum Teil kurzfristig ausgeladen werden, weil es zu wenig Vögel zu richten gab; dagegen mussten Exoten und Sittichrichter zusätzlich aufgeboten werden. Es hat immer weniger Kanariens und mehr Exoten und Sittiche an den Ausstellungen.

Die Scholaren-Kurse sind abgeschlossen, wir haben 2 neue Kollegen unter uns. Ich heisse Valter Charraz und Javier Abilleira herzlich willkommen.

Die Rep-Kurse wurden bei allen Sparten erfolgreich durchgeführt und gut besucht.

Ich bedanke mich bei den Spartenleitern Reto, Rolf und Joao für die geleistete Arbeit und für die Unterstützung.

Ich bedanke mich bei den Vereinen für die gute Zusammenarbeit.

Wie ich es bereits kommuniziert habe, gebe ich die Verantwortung als Spartenleiter und als Präsident ab. Ich habe das AHV-Alter erreicht und will heute das Zepter an jüngere Richterkollegen weitergeben.

Ich gratuliere Joao Liberado der als mein Nachfolger gewählt wurde.

Ich danke Euch allen für die Zusammenarbeit, wünsche noch viel Freude am Züchten und Richten, ich wünsche Euch allen ein erfolgreiches Jahr und vor allem bleibt gesund!

Chers collègues

2022 a été une bonne année, avec 11 belles expositions. Je remercie tout le monde pour votre engagement. Il y a eu des modifications, des juges canaris ont malheureusement dû rester à la maison et de l'autre côté des juges exotiques et perruches ont dû être convoqués en plus. Je constate que il y a moins de canaris et plus de Exotique et perruches exposer.

Les cours de juges « canaris » sont terminés et nous avons 2 nouveaux collègues. Je souhaite à Valter Charraz et Javier Abilleira la bienvenue parmi nous !

Les cours de répétitions ont tous eu lieu.

Je remercie Reto, Rolf et Joao pour leur travail et pour la bonne collaboration.

Je remercie également les sociétés pour la bonne collaboration.

Comme je l'ai déjà communiqué, je ne me représente plus pour un nouveau mandat. J'ai atteint l'âge de la retraite et je désire passer les responsabilités à des collègues plus jeunes.

Je félicite Joao Liberado qui me succède comme président des juges.

Je vous remercie tous pour la bonne collaboration je vous souhaite beaucoup de plaisir et rester en bonne santé.

Pierre-André Chassot

Président des Juges